



SAN INAZIO
IKASTETXEKO

ELKARBIZITZA
PROIEKTUA



JUSTIFIKAZIOA - JUSTIFICACIÓN

Azken urteotan gure ikaslegoarengan aldaketa ugari nabaritu ditugu bai jarrera eta jokabide aldetik, bai eta ingurupen aldetik ere. Honen inguruan eskolak jokatu behar duen paperari buruzko hausnarketa egiteko beharra dago.

A lo largo de los últimos años se ha ido detectando en nuestro alumnado un cambio de actitud, comportamiento, expectativas..., que nos ha hecho reflexionar sobre cuál es el papel que a la escuela le toca asumir.

Izan ere, gizartearen konplexotasuna eta bertan ematen ari diren aldaketen abiadurak, bapatekotasunez erantzuteko egoeren aurrean jartzen gaituzte geu eta familiak ere. Berriro ere hausnarketa egiteko egoeran gaude, alde batetik aurreikusi ahal izateko eta bestetik erantzuteko moduak sistematizatzeko, erantzun hori geure heziketa printzipioekin koherentea izan dadin.

En efecto, la complejidad de la sociedad actual y la velocidad con la que se están dando los cambios en ella, nos obliga tanto a familias como a instituciones a colocarnos ante situaciones nuevas a las que responder de forma inmediata. Esto nos obliga, de nuevo, a la reflexión, de forma que podamos prever y ,de alguna manera, sistematizar actuaciones que nos hagan ser coherentes con nuestra propia filosofía de centro y consecuentes con los principios educativos con los que dirigimos nuestra actuación.

Tutoretza Planean – 1. GEHIGARRIA- heziketa taldeen arteko kordinaketak, barruko funtzionamentua, familiekiko funtzionamentua... ezartzen dira eta honek ekarpen garrantzitsua egiten dio zentroko elkarbizitza giroari. Hala eta guztiz ere, funtzezko eremua egin gabe dugu: ikaslegoa.

Desde el Plan de Acción Tutorial – anexo 1- ya se establecen líneas comunes de funcionamiento que tienen que ver con la estructura de coordinación del profesorado, de organización interna, de funcionamiento con las familias...Con él tratamos de mejorar el funcionamiento que estimábamos nos iba a ayudar de forma positiva en el clima general de convivencia en el centro. Nos faltaba, sin embargo por incluir en él un ámbito fundamental: el alumnado.

Eremu honi lehentasuna emanda Plan honi ekingo diogu.

Priorizando dicho ámbito comenzamos la elaboración y puesta en práctica de este Plan de Convivencia.

1. OINARRITZEN DEN PRINTZIPIOAK - PRINCIPIOS EN LOS QUE SE ASIENTA

Hezkuntza komunitate osoak parte hartzea: irakasleak, ezirakasleak, ikasleak, familiak, eskolako elkarbizitza ona bultzatzeko ekintzetako planifikazioan, garapenean eta ebaluaketan.

Participación activa de toda la comunidad educativa: profesorado, familias, personal no docente, alumnado, tanto en la planificación, como en el desarrollo y evaluación de las actuaciones para la promoción de la buena convivencia escolar.

Gatazken ebazpena baketsuan oinarritutako heziketa giroa sustatzen duen aurrezaintzeko eskuharmena.

Intervención preventiva que fomente la creación de un ambiente socioeducativo en el que predomine la resolución pacífica de los conflictos.

Gure ikasleen konpetentzien garapena, ekinkor azalduz, eta beraien eskubideak erentzunkisunez iharduten eta beraiekiko eta besteekiko betebeharrak betetzen.

Desarrollo de las competencias de nuestro alumnado como agente activo en este proceso, ejerciendo sus derechos con responsabilidad y atendiendo a sus deberes para consigo y para con los demás.

Ikasleen eskubide eta betebeharrak eta beraien kontrako jarrearen aurrean nola jokatu zehazten duen oinarri lagala: 201/ 2008...

Base legal de la que se recogen los derechos y deberes del alumnado y las líneas generales de actuación respecto a su incumplimiento. Decreto 201/2008 que concreta la ley de la Escuela Pública Vasca 1/1993 de 19 de febrero, por el que se regulan los derechos y deberes de los alumnos y alumnas de los centros docentes no universitarios de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

2. ZENTROKO ELKARBIZITZA GIROAREN DIAGNOSTIKOA **DIAGNÓSTICO DEL ESTADO DE LA CONVIVENCIA EN EL** **CENTRO**

2.1. ZENTRO ETA BERE INGURUNeko EZAUGARRIAK **CARACTERÍSTICAS DEL CENTRO Y SU ENTORNO**

Zentroa honako errekurtsoek osatuta dago:

Haur hezkuntzako 8 talde, Lehen Hezkuntzako 10 talde; gela egonkor bat; Kontsultore bat, 3 H P B, beste zentro batekin konpartitutako logopeda bat, HIPI bat eta erdi, Heziketa Fisikoko irakasle bat, musikako beste bat, ingeleseko bi, erlijio bat eta 3 eta erdi HLE. Honetaz gain, eskolaz kanpoko 2 proiektu ditugu: kirola eta liburutegia...

Jantokiko zerbitzuak bertoko sukaldea du, ikasle ehuneko oso altuak erabiltzen duelarik.

El centro cuenta con 8 unidades de Educación Infantil, 10 de Educación Primaria y un Aula Estable. Contamos con una consultora, 3 PT, una de las cuales es tutora del Aula Estable, una logopeda compartida con otro centro, una profesora y media de Refuerzo lingüístico, un profesor de E. Física, uno de música, dos de inglés, una de religión y 3 y medio de apoyo educativo.

Contamos también con dos proyectos de extraescolares, Deporte y Biblioteca. Con servicio de comedor con cocina propia, al que asiste un tanto por ciento muy elevado del alumnado.

Gurasoen Elkarreak eskolaz kanpoko ekintza ugari eskeintzen ditu, eskolako ordutegia goizean haurtzaindegiaren zerbitzuarekin 8:00etara eta arratsaldean ekintza anitz eta patio irekiarekin 18:00etara luzatuz.

El programa de extraescolares ofertado por la AMPA es amplio y variado y extiende el horario escolar por las mañanas, desde las 8:00 con servicio de guardería, y por las tardes con actividades varias y con una oferta de patio abierto hasta las 18:00 h.

Urteko Ikastatzeko Planean eskolako ekintza osagarriak biltzen dira; ekintza hauen bitartez lortu nahi dena euskeraren erabilera bultzatzea, auzoko bizitzan parte hartzea, bertoko kultura eta ohituraz ohartuz eta disfrutatuz, errealitatezko egoeretan murgiltzea, adin desberdinetako umeak elkarrekin aritzea elkarkomunikazioa ahalbideratuz, beste bizitza forma, kultura, espazioen ezagupenera irekitzea...da.

El Plan Anual de Centro recoge las actividades complementarias que se llevan a cabo con el fin de impulsar el uso del euskera, de acercar la escuela al barrio y participar de sus costumbres y cultura, de posibilitar el acceso al alumnado a experiencias y conocimientos en situaciones reales, favorecer la comunicación y acción entre el alumnado de diferentes edades, abrir su espacio de acción y conocimiento a otras formas de vida, culturas, tiempos, espacios...

Eskola 2.0 programan murgilduta gaude, 3.zikloan , hain zuzen ere. Ziklo honetan PROA programa ere martzan dago.

Estamos inmersos en el programa Eskola 2.0 en el 3^{er} ciclo de Educación Primaria y se está llevando a cabo el Programa de Acompañamiento escolar PROA para el mismo ciclo.

Joan den ikasturtean 4 urtetarako Zuzendaritza proiektu bati hasiera eman zaio. (2010-11 / 2013-14)

El pasado curso escolar se ha iniciado con un proyecto de Dirección para cuatro años. (2010-11 / 2013-14)

Instalazioei dagokienez, patio zabal bat dugu, gimnasio bat aparteko eraikin batean, informatika gela, psikomotrizitate gela, haurtzaindegiko gela, ingeleseko gela, musikakoa, kontsultoritz, erlijioakoa, tailerretakoa, liburutegia, Haur Hezkuntzako erabilera anitzeko gela, bisita gela, bulegoak, tutoritzak, irakasle gela, medikuaren gela, atezaintza, jantokia- 2 urtekoentzako espazioa bereizturik duelarik- eta sukaldea eta Gurasoen Elkarteko bulegoa.

En lo que se refiere a instalaciones, contamos con un patio amplio, un gimnasio, aula de informática, sala de psicomotricidad, sala de guardería, aulas de inglés, música, consultora, religión, aula de talleres, biblioteca, sala de audiovisuales, sala de usos múltiples en Infantil, sala de visitas, despachos, tutorías, sala de profesores, comedor, con separación física para el alumnado de 2 años y cocina. No disponemos de un salón de actos con la amplitud que quisiéramos.

Azken urteotan egindako Ebaluaketa Diagnostiko txostenean azaltzen den moduan, familien maila gizaekonomiko eta kulturala ertain-baxua da. Gehienen jatorrizko hizkuntza gaztelania da.

En los informes de Evaluación Diagnóstica realizados los últimos años, se establece un nivel socioeconómico y cultural de las familias medio-bajo. La lengua familiar en su mayoría es el castellano.

Gure ikastetxea Bilboko auzo batean kokatuta dago, zeinean umeentzako ondoko zerbitzuak eskeintzen baitira: enparantzak, parkeak, kirola egiteko espazio irekiak, bide gorri, eskarei erantzun nahikoa ematen ez duen Polikiroldegia, udaleko liburutegia, kultur etxea, Udal Haurtzaindegia – lehen gure patioa zen espazio batean eraikitu da edifizioan kokatu da ikasturte honetan. Oinarrizko udal zerbitzuak “modulo psicosocial”, Aldaika taldearen laguntzarekin batera lan egiten duena. Aspace eta Apnabi zentroak oso hurbil ditugu eta bertoko langileen lana gure ikasle batzuentzat konpartitzen dugu.

El entorno en que nos situamos es un barrio de Bilbao, con varios espacios de ocio para niños cercanos: plazas, parques de recreo, canchas deportivas, carril bici, entre otros; un polideportivo con una oferta que no alcanza a dar respuesta a la demanda de actividades deportivas del barrio; servicios de todo tipo; biblioteca municipal muy cercana al centro; guardería municipal también muy cercana (para este curso escolar se inaugurará dentro de lo que era espacio de nuestro centro un

edificio nuevo que dará este servicio al barrio). Contamos con servicios de base municipales como el módulo psicosocial , con la colaboración de grupos de trabajo de calle como Aldaika y con la cercanía de centros como Aspace y Apnabi con quienes, con algunos alumnos, compartimos recursos personales.

292 ikasle matrikulatuta ditugu, 137 Haur Hezkuntzan eta 155 Lehen Hezkuntzan hain zuzen ere.

Tenemos una matrícula de 292 alumnos de los cuales 137son de Infantil y 155 de Primaria.

2.2. ZENTROKO ELKARBIZITZA GIROA:

SITUACIÓN DE LA CONVIVENCIA EN EL CENTRO.

Orokorrean, elkarren arteko harremanak onak dira, adin hauei dagozkien konfliktuekin eta helduekiko erlazioa guztiz bapatekoa eta normalizatua da. Haur Hezkuntzan eta Lehen Hezkuntzako umeen arteko ohiko harremanetan sortzen diren jarrera desegokiak erraz ohartzeko direnez, berehala bideratzen dira eta ez dituzte arazo handirik sortarazten, hausnarketa eta elkarrizketaren bidez konfliktuak ebazten ikasleak beraien gatazka kudeaketaren egile zuzena izanez eta honen ondorioz honetarako konpetentzia eskuratuz. 5. eta 6. mailakoek berriz, askotan ez dituzte arazoak ondo konpontzen, helduak eskuhartzeko egoeran jarritz.

En general, el clima de convivencia en las aulas recoge unas relaciones más o menos cordiales, con los conflictos entre iguales que se espera de la edad y con una relación normalizada con el adulto durante la Etapa de Infantil y los primeros ciclos de Primaria. Las situaciones que en estas edades surgen de rechazo, falta de respeto... son fácilmente detectables por el adulto y por tanto reconducidas con una actuación inmediata que, a través de la reflexión y el diálogo van dotando al alumnado de herramientas propias para resolver sus conflictos y tratar de evitarlos. Es en los cursos 5º y 6º donde se dan situaciones de conflictos mal resueltos donde la intervención del adulto es obligadamente más rotunda.

Konflikto gehienak jantokiko garaian gertatzen dira.

El espacio donde se generan más conflictos es el de comedor.

Irakasleak ikasleek duten lanarekiko interesa falta, arreta, autonomia eta iniciativa faltagatik kexka adierazten ohi dute.

En general el profesorado se muestra preocupado por la falta de interés por la tarea, la falta de concentración, la falta de autonomía y de iniciativa del alumnado.

Ikasle batzuen puntualitateaz ere kexkatuta gaude.

Preocupa igualmente la falta de puntualidad que parece que en varios alumnos se da muy a menudo.

Gero eta gehiagotan familiak ez dira etortzen dei orokorra- arrazoi desberdinetatik- egiten zaienean.

Es cada vez más frecuente que las familias no acudan a las reuniones de comienzo de curso u otras a las que se les convoca por diferentes razones.

2.3. ZENTROAN JARRITAKO NEURRIAK

ACTUACIONES DESARROLLADAS POR EL CENTRO.

Zentroan irakaslegoarentzako honen inguruko formakuntza proiektuak garatu dira; hala eta guztiz ere, hasi zirenetik hona egondako plantila aldaketak direla eta, irakasleok formakuntza maila desberdina dugu.

El profesorado llevamos varios cursos formándonos en la resolución de conflictos aunque la plantilla ha variado bastante desde que se comenzó, por lo que la formación es desigual.

Ikasturte honetan zehar ikasleen arteko erlazioak ezagutzeko ekintza edo eskuhartze batzuk jarri dira martzan: gertaera eta kexen koadernua, eguneroko gertakizunak idatzi ahal izateko eta tutoritza saioan aztertze eta konponbideak adosteko. Behar denean, informazio hori Ikasketa Buruari pasatzen zaio erantzun orokorrak, maila edo gela desberdinen arteko elkarrizketak ahalbideratzeko, pasabideetan, patioan...

Durante el presente curso se han puesto en marcha actuaciones que permitan al tutor-tutora conocer las relaciones entre sus alumnos: cuaderno de quejas y sucesos, donde el alumnado escribe a diario y sobre lo que se trata en la sesión de tutoría. Los tutores recogen esta información y la comparten con la Jefatura de estudios con el fin de posibilitar actuaciones más generales entre diferentes niveles, en clases diferentes, en espacios como comedor, patio, pasillos...

Inzidentzien aurrean jokatzeko protokoloak ezarri dira: intzidentzia orria (2. GEHIGARRIA) finkatu da. Bertan ikaslearen arduraduna edota lekukoak inzidentziari buruzko datuak eta hartutako neurriak idazten ditu. Orri hauek Ikasketa buruak biltzen ditu eta ikaslearen intzidentzia karpatan gordetzen ditu. Familiei jakinarazten die eta behar denean, elkarrizketarako deialdie egiten zaie. Familia batzuekin arreta berezia egin da eta beraiekin batera ikasleen jarraipena ere.

Se han establecido protocolos de actuación ante incidencias : Se ha fijado un modelo de hoja de incidencias (**anexo 2**) en las que el adulto responsable del alumnado en conflicto o testigo de una actuación inadecuada ,recoge los datos referidos a la propia incidencia y las medidas adoptadas; dichas hojas de incidencia se recogen en la Jefatura de Estudios. Desde ella se ha intentado dar respuesta al alumnado que más conflictos genera, haciendo una labor de seguimiento y atención sistematizada a las familias.

Ziklo bakoitzean Tutoritza Planaren bidez planifikatutako ekintzen programa garatzen jarraitu dugu.

Se continúa trabajando el programa establecido para cada uno de los ciclos en la sesión de tutoría recogido en el Plan de Acción Tutorial.

Pasa den ikasturteetan markatu genuen helburuari jarraituz, Pedagogía Batzordean, aurretik zikloetako lana bilduta, arautegi orokorra eratu da. Bertan jarrera desagokiak eta beraiei dagozkien zuzentzeko neurriak biltzen dira.

Atendiendo al objetivo marcado en cursos pasados, la Comisión Pedagógica, previo trabajo en los ciclos, ha elaborado una normativa general en la que recogemos las conductas inadecuadas y las medidas educativas correspondientes a cada una de ellas.

Lehen hezkuntzako talde guztiekin sensibilizazio saio batzuk, material desberdinak erabiliz; saio hauetan ikasleek eskeinitako ideiak proiektuan isladatuko dira.

Se han hecho unas sesiones de sensibilización con todos los grupos de Primaria, utilizando materiales diferentes, en las que el alumnado ha aportado ideas que se recogerán en la planificación del presente proyecto.

Haur hezkuntzan jolas kooperatiboa sistematizatu egin da.

En Infantil se están haciendo con el alumnado de forma sistemática juegos cooperativos.

Hobekuntza Planak hobekuntza orokorrerako planifikatzen dituen ekintzek ere elkarbizitza ona sustatuko dute.

El Plan de Mejora recoge acciones en pro de una mejora general que servirá de acicate para una mejor convivencia.

3. PLANAREN HELBURUAK

OBJETIVOS DEL PLAN DE CONVIVENCIA

- **Hezkuntza Komunitateari ohartarazi eskolako elkarbizitzaren garrantzia, elkarbizitza ona zer den adostatzuz.**
- Sensibilizar a la comunidad educativa sobre la importancia de una buena convivencia escolar, acordando qué entendemos por ello.
- **Zentroan gerta litezkeen gatazken aurrezaintza, detektatzea, trataera eta jarraipena ahalbideratzea, aldi berean hezkuntza iturri izan daitezen; ekimenerako protokolo bateratua sortuz.**
- Posibilitar la prevención, detección, tratamiento, seguimiento y resolución de los conflictos que pudieran plantearse en el centro y utilizarlos como fuente de aprendizaje; estableciendo un protocolo uniforme de actuación.

- **Elkarren arteko komunikazioa eta elkarbizitza giro osasuntsua sustatzen dituen praktikak ezarri.**
- Establecer prácticas que fomenten la comunicación y generen un clima saludable de convivencia.
- **Nahierarakoa izan ez dadin, irizpide bateratuen bidez arautegia sortu, hezkuntza partaide guztiek parte hartzen dutelarik.**
- Aunar criterios entorno a la normativa que nos rige a todos de forma que no sea arbitraria; haciendo partícipe de ella a toda la comunidad educativa.

4. ELKARBIZITZAKO ARAUAK **NORMAS DE CONVIVENCIA**

Ikasturte hasieran, tutoritzan, arauak aztertu, eta ezarriko dira eta ikasgelan funtzezko lekuan jarrito dira ikusgarri.

Desde la tutoría al comienzo de curso se establecerán las normas y se les dará un lugar visible y de importancia en el aula.

a) Sarrerak, irteerak eta egonaldia:

Entradas, salidas y estancia en el centro

a. Klasera egunero eta garaiz helduko naiz.

Asistiré con asiduidad y puntualidad a clase.

b. Garbi eta egoki jantzita etorriko naiz.

Vendré limpio y vestido correctamente

c. Agurtu egingo dut sartu eta irtetzean.

Saludaré al entrar y al salir.

d. Txikiei edota helduei pasoa emango diet sarreran eta irteeran.

Cederé el paso a los pequeños o adultos en las entradas y salidas.

e. Pasabidetatik astiro eta oihukatu gabe ibiliko naiz.

Andaré por los pasillos despacio y sin chillar.

f. Geletan hitz egiteko doinu leuna erabiliko dut.

Para hablar utilizaré un tono de voz suave.

g. Komunera joateko ordutegia errepetatzen saiatuko naiz. Atsedendietan edota arratsaldeko klaseak hasi baino lehen; jantokiko komunetara joango naiz; eta ez klase orduetan edo klase tanteetan.

Respetaré los tiempos de ir al servicio: al bajar al patio o subir del comedor; usaré los servicios del comedor; no entre clases o dentro de las sesiones.

- h. “Klasea hasi baino lehen ...5 minutu kokatzeko”
(3. gehigarria) beteko dut.**
Cumpliré el programa “antes de comenzar la clase 5 minutos para prepararme” (ANEXO 3)
- i. Hitz egiteko, eskua altxatuko dut eta nire txanda isilean itxarongo dut.**
Para hablar levantaré la mano y esperaré mi turno en silencio.
- j. Aulkian ondo eserita egongo naiz.**
Estaré bien sentado en la silla.

b) Ikaskideekiko :

Respecto a los compañeros-compañeras:

- a. Begirunez eta begikotasunez tratatu ikaskuntza komunitate partaide guztiak.**
Trataré con respeto y cordialidad a todos los miembros de la Comunidad Educativa.
- b. Zuzena ez den zerbait egitekotan parkamena eskatu eta besteek parkatzen ahaleginduko naiz.**
Cuando haga algo no correcto, pediré disculpas; y me esforzaré en perdonar a los demás
- c. Gatazkak konpontzeko elkarrizketa erabili, borrokak ado haserraldiak ekiditzen.**
Para resolver conflictos utilizaré el diálogo, evitando peleas o enfados.
- d. Jotzea edo iraintzea guztiz debekatuta dut.**
Insultar o pegar lo tengo prohibido
- e. Goitzenak ez ditut erabiltzen ezbadut pertsonaren baimenik.**
No emplearé apodos para nombrar a los demás si no tengo su permiso expreso.
- f. Zeozer behar dudanean modu onean eta errespetuz eskatuko dut.**
Si necesito algo lo pediré con respeto
- g. Ez ditut beste ikaskideak edo irakasleak zirikatuko.**
No provocaré a profesores ni alumnos.

c) Materialak:

Material

- a. Gelarako behar dudana material guztia ekarriko dut: txirula, soinketarako arropak, liburuak, estutxea, agenda eta abar.**
Traeré a diario el material que necesite: flauta, ropa de gimnasia, libros, estuche, agenda, etc.

- b. Eskolakoa zein lagunen zein norberaren materiala ere ondo zainduko dut.**
Cuidaré mi material, el del cole y el de los demás.
- c. Ez ditut besteen gauzak hartuko beraien baimena barik.**
No cogeré nada de nadie sin su permiso.
- d. Gelan ezin da jan ez txiklerik ezta gozokirik ere ez.**
No se puede comer en clase, ni chicles ni golosinas.
- e. Ikastetxera ez dut ekarriko telefono mugikorra, mp3a, argazki makina edozein jolasteko makina.**
No traeré a la escuela teléfonos móviles, mp3, máquina de fotos u otras maquinitas.
- f. Tresna digitak besteekiko errespetuz eta logikaz erabiliko ditut.**
Utilizaré las herramientas digitales con lógica y respeto hacia los demás
- g. Arbela, ohikoa zein digitala, behar denerako bakarrik erabiliko dut.**
Tanto la pizarra normal como la digital sólo las usaré para lo que corresponde.
- h. Komunak garbi mantenduko ditut: paperak zakarrontzira, bonba eman, ura kontuz erabili, ...**
Utilizaré los servicios correctamente y los mantendré limpios: tirar de la bomba, papeles a la papelera, uso correcto del agua.
- i. Pasabidetan, eskaileretan eta gelan baloia eskuan eramango dut.**
El balón en los pasillos y clases lo llevaré en la mano.
- j. Gelan: mahaiak, apalak, kutxak, jolasak eta abar, txukun mantenduko dut.**
El material de clase: mesas, sillas, baldas, cajas...lo mantendré ordenado y cuidado.
- k. Gela garbi egon dadin lurretik gelditu diren paperak edo denadelakoa batuko dut.**
Para que la clase quede en condiciones, recogeré lo que quede por el suelo: papeles...
- l. Eskolako mahaietan, aulkietan... ez dut ezer ere ez marraztuko.**
No pintaré las mesas, sillas...

d. Lanarekiko:

a. Gelan adi eta lanerako prest egongo naiz.

En clase me mostraré atento y dispuesto a trabajar.

b. Etxerako lanak agendan eta arbelean idatzita dauden moduan eta hizkuntzan apuntatuko ditut.

Apuntaré, tal y como están en la pizarra, y en el mismo idioma, los deberes en la agenda.

c. Besteek egindako lanak ez ditut mesprezatuko eta nireak bezala zainduko ditut.

Cuidaré los trabajos de los demás y no haré comentarios de desprecio de los mismos.

d. Ikastetxera etortzen ez naizenean, egindakoaz arduratuko naiz eta irakasleari zalantzak galdetuko dizkiot.

Cuando falte a clase me ocuparé de hacer el trabajo realizado, preguntando dudas al profesor-profesora.

e. Gelako ekintzetan hartuko dut parte.

Participaré en clase.

e. Bestelakoak:

Otros:

• **Jarritako neurri zuzentzaileak bete.**

Cumpliré las medidas que se me impongan.

Jarrera desagokiak, bizikidetzaren aurkakoak jokabideak edo bizikidetzari kalte larria egiten dienten jokabideak, ondoko koadro honetan zehazten ditugu:

Consideramos conductas inadecuadas, contrarias a la convivencia o gravemente perjudiciales para la convivencia, y establecemos como medidas correctoras las recogidas en el siguiente cuadro:

ZUZENDU BEHAR DIREN JARRERAK

	1 DESEGOKIAK	NEURRI ZUZENTZAILEAK
IKASKETA PROZESUAN	<ul style="list-style-type: none"> • Justifikatu gabeko puntualtasun hutsegiteak • Justifikazio gabeko bertaratze hutsegiteak. • Lanerako materiala ez ekartzea. • Klaseko eta etxerako lanak ez egitea. • Ikasgelako lana haustea. • H Htzan: talde haundiko ekintzetan molestatzeta, errutinak ez betetzea. 	<ul style="list-style-type: none"> • Berandu heltzen diren umeak gelan beteko du inzidentzia orria zein ordutan heldu den eta zergatik azalduz. 5 aldiz gertatzen denean gurasoei deituko zaie, egoki denean zuzendaritzatik. Txostenean agertarazi. • Hutsegite datuak delegaritzara bidaltzen dira. • Agendan idatzi hurrengo egunean ekartzeko. Material hori lan egiteko behar denean, atzeratzen duen lana etxean egin. • Etxean hurrengo egunerako egin ; gurasoei egendaren bidez jakinarazi. Sarritan gertatzen bada, gurasoekin bidu. Ebaluaketaren emaitzetan isladatu. • Ahoz esango zaio jarrerera desegokia dela. Lan gehigarriak egingo ditu ordutik kanpo; irakasleek erebakiko dute zeintzuk eta noiz egin. Leku aproposa bilatuko zaio ikasgelan. • Egiten ari garen ekintzetan parte hartu nahi ez duenez, beste gauza bat egiteko atera taldetik esanez parte hartu nahi duenean lekua eta ekintza berezkuratzeko.
DOKUMENT AZIOA/EB ALUAZIOA	<ul style="list-style-type: none"> • Kalifikaziorako diren azterketetan kopia edo besteei kopiatzen laguntzea. • Gurasoentzako informazio oharrak ez ematea . 	<ul style="list-style-type: none"> • Asterketa kendu eta gutxi jarri • .Gurasoei jakinarazi agendaren bidez.

- Ikastetxeko instalazioei, materialari edo ikastetxeko kideen gauzei narriadurak egitea, oharkabetasunagatik gertatzen denean.
- Ikastetxeko ekipamendua (elektronikoa, telefonikoa, informatikoa...) baimenik gabe erabiltzea edo baimenduta ez diren helburuetarako erabiltzea.
- Jolas tresnak (mp3, mugikorra, jolasak...) erabiltzea.
- Pasabidetatik korri egitea, jolastea, oihu egitea.
- Eskaileretatik motxila edo beste objektuak botatzea
(baloiak, arropak...)
- Pasabidetatik korrika ibiltzea
- Pasabideak, patioak, komunak... amankomuneko espazioak zikintzea edo bertan dagoen materiala txarto erabiltzea edo apurtzea - landareak, hormairudiak, komuneko papera, ura...-
- Jolastorduetan geletatik ibiltzea.
- Lan egiteko tresnak egoki ez erabili.
- Gelakide bati zerbait kentzea.
- Puskatutakoa konpondu edota ordaindu. Gurasoei jakinarazi agendaren bidez. Gelan lanerako materiala edo tresna bada, denbora bat egon erabili gabe.
- Txarto erabilitako objecturik gabe utzi denbora batean; egoeraren arabera irakasleak erabakia hartu.
- Gurasoei eskolan debekaturik daudela eta ekartzekotan beraien ardurapean ekartzen dutela jakinarazi. Erabiltzen badute, kendu eta aste bete pasa ostean itzuli. Errepublikatzen bada denbora luzerako kendu.
- Bidea era egokian egin; irtetzeko momentuetan azkena izan.
- Baloia bada aste beterako kendu.
- Ikusten duenak jakinarazi tutoreari eta umea parkamena eskatu gelakideen aurrean edota beste gelakoen artean.
- Zikintzen dena garbitu eta egun pare batean garbiketako laguntzak egin. Egindako kalteak konpondu edota ordaindu; landareak, papera, ura... bada txarto erabiltzen dena aste batean ardura hartu gauza horiekin. Patioa zikinduz gero, eman errekreo bat patioa garbitzen.
- Patioan egon leku finko batean zigortuta.
- Tresnarik gabe denbora batean uztea.
- Tutorea eta kidearekin bildu; kendutekoa itzuli. Gurasoei jakinarazi. Zuzendaritzan eman gertatutakoaren berri,¹⁴ idatzi eta sinatu; kopia gurasoei eman sinatuta ekartzeko

- Gelan sartu atea jo gabe eta agurtu gabe.
- Adeitasunik ezako jarrera, keinu eta hitzak izan.
- Agindutakoa ez betetzea betiere mespretxatzen eta iraintzen ez baditu edo disziplina nahita hausten ezbadu.
- Gezurrak edo informazio faltsua ematea, betiere inori kalterik eragiten ez badio.
- Beraien esanak ez betetzea.

- Bidea errepikatu.
- Egoeraren arabera, momentuan erabakiko da.
- Gertaeraren inguruko hausnarketa idatzi; taldearen aurrean irakurri, parkamena eskatu eta konpentsatzeko irtenbidea proposatu; gelako intzidentzia koadernuan idatzi. Gurasoekin bilera egin. Beharrezkoa denean protocolo ofiziala jarraitu.

- Adeitasunik ezako jarrera, keinu eta hitzak izan.
- Ikaskideen gauzak nahita erabiltzea, haien borondadearen aurka.
- Baztertzea.
- Nork nahi ez duena egiten behartzea.
- Burla egitea, Goitizena jartzea.
- Besteen iritzi eta hitz egiteko txanda ez errespetatzea.
- H Htzan: jotzea edo mina egitea; hitz itsusiak esatea
- H. Htzan: "ez naiz zure laguna" esatea.

- Gertaeraren inguruko hausnarketa idatzi; kaltetuarekin hitz egin eta komenigarria ikusten denean taldearen aurrean azalpenak eman, parkamena eskatu eta konpentsatzeko irtenbidea proposatu.

Behin baino gehiagotan errepikatzen bada jarrera bera edo batzuk ematen badira batera, jokabide hauetako kontrol orria ikusgarri jarri eta egunero bete aurrerapenak dauden ala ez ikusteko eta hausnarketa egin ahal izateko talde barruan, arrazoiak, irtenbideak eta abar topatzeko. Gurasoekin bildu eta konpentsatzeko bideak topatu

- Mina egiten den bakoitzean eskua gorde denboratxo batean poltzikoetan; egiten badu objectu batez, objectu hori erabiltzen debekatu denbora batean. Denbora hori pastasen denean, proposatzen zaie berriro erabiltzea ondo eta eskua ateratzea. Adinaren arabera hitz zatarren control orria beteko da umearekin eta hausnarketa egingo dugu taldean.
- Eskolara etortzen gara lagunak egitera; gogoratzen zaie lagunak izan diren momentuak . Lagunak desegiten duena geldituko dela lagunik gabe esaten zaie eta aukera emango zaio lagunak izateko edo lagunik gabe ibiltzeko.

2 BIZIKIDETZAREN AURKAKO JOKABIDEAK	NEURRI ZUZENTZAILEAK	
IKASKETA PROZESUAN	<p>Jokabide desegokiren bat gehienez ere hiru aldiz egitea hiruhileko berean, betiere aurreko biak zuzendu badira eta gurasoei jakinarazi bazaizkie.</p> <p>Ordena nahasten duten portaerak eskolako jangelan edota irteeretan, bai bakarka bai taldean, betiere bizikidetzan kalte larria eragiten ez badute.</p>	Dekretuaren protokoloa jarraituz neurriak hartuko ditugu
DOKUMENT AZIOA/EBA LUAZIOA	<p>Asterketa ereduak lapurtzea, banatzea edota saldu - erosi.</p> <p>Gurasoei eramaten dituen buletin edo bestelako informazio dokumentuetan aldaketak egitea.</p>	
MATERIALA KETA INSTALAZI OAK	<p>Txarto erabiltzeagatik, eskolako espazio, altzari edota maerialak kaltetu.</p>	

<p>IRAKASLE, AGINTARI AKADEMIKO, IKASTETXEKO BESTE LANGILEEKIKO HARREMANAK</p>	<p>Ikastetxeko langileei gezurra esatea, informazio faltsua ematea eta norberaren nortasuna ezkutatzea , horren ondorioz ikaskomunitateko beste kide bati kalte egiten badio.</p>	
<p>IKASLEEN ARTEKO ERLAZIOAK</p>	<p>Besteek ohorerako, intimitaterako eta irudi propiorako duten eskubidea ez errespetatzea.</p> <p>Beste edonori bere eskubidea baliatzeko aukera galaraztea, indarkeria erabili gabe ...</p> <p>Diskriminazioa dakarren edozein egintza edo jokabidea edozein arrazoiagatik, adina, arraza, egoera, kultura...</p>	

	3. BIZIKIDETZARI KALTE LARRIA ERAGITEN DIOTEN JOKABIDEAK	NEURRI ZUZENTZAILEAK
IKASKET A PROZES UAN	Ikasturte berean gehienez ere hiru aldiz egitea bizikidetzaren aurkako edozein jokabide, beti ere aurreko biak zuzendu badira eta gurasoei jakinarazi bazaizkie.	Dekretuaren protokoloa jarraituz neurriak hartuko ditugu
DOKUME NTAZIO A/EBALU AZIOA	Euskarri idatzian edo informatikoan dagoen eskolako dokumentu edo erregistroren bat kaltetzea, trukatzea edo aldatzea, edo baimenik gabe ateratzea.	
MATERI ALAK ETA INSTAL AZIOAK	Nahita kalteak eragitea ikastetxearen instalazioetan edo ondasunetan edo irakasle, ikasleen materialean.	
IRAKASLE, AGINTARI AKADEMIKO, IKASTETXEKO BESTE LANGILEEKIK O HARREMANAK	Diziplina gabeko egintzak edo obedientzia-ukatze esplizitu guztiak, ezrritako neurri zuzentzaileak betetzeari uko egitea barne. Beraien aurkako adierazpen biziki laidogarri edo iraingarriak, edozein modulan adierazita: ahoz, idatziz...	

Jazarpen sexista

Hezkuntza-komunitateko edozein kideren aurkako eraso fisiko edo psikologikoa.

Besteekiko abusua.

Ordena nahasten duten portaerak eskolako jangelan edota irteeretan, bai bakarka bai taldean, hezkuntza-komunitateko edozein kiderentzako egoera arriskutsuak sortzen badituzte.

Bizikidetzaren kontrako jokabide guztiak, taldean egiten direnean edo haien berri nahita zabaltzen denean, ahoz, ikusentzunezko baliabideen bidez, idatziz... baita berdinen arteko tratu txarreko egoeretan parte hartzen dutenean ere.

Liskar edo jokabide erasokorrak eragitea edo haietan parte hartzea, lesioak eragiteko edo arrisku larria sortzen bada

	1 INADECUADAS	MEDIDAS CORECTORAS
PROCESO DE APRENDIZAJE	<ul style="list-style-type: none"> • Las faltas injustificadas de puntualidad • Las faltas injustificadas de asistencia • No traer el material necesario para el trabajo • No hacer los deberes y trabajos de clase • Romper los trabajos de clase • En Ed. Infantil: Molestar en las actividades de gran grupo, no cumplir con las rutinas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Se les rellenará la hoja de incidencia en clase a los alumnos/as que lleguen tarde, marcando la hora y la causa de llegar tarde. Cuando suceda esto cinco veces se avisará a la familia, cuando se crea oportuno se pasará por Dirección. Se recogerá en el boletín de notas. • Las faltas de asistencia se enviarán a Delegación. • Apuntarlo en la agenda escolar y traerlo firmado al día siguiente. El trabajo que necesita ese material se retrasará y se realizará en casa. • Hacer el trabajo en casa para el próximo día; hacerlo saber a la familia a través de la agenda. Si se repite, reunirse con la familia. Reflejarlo en el boletín de notas. • Se le dirá que es una conducta inadecuada. Fuera de horario realizará trabajos complementarios; el profesorado decidirá cuáles y cuando hacerlos. Se le buscará un lugar adecuado. • Como no quiere tomar parte de la actividad que hacemos se le dirá que realice otra actividad fuera del grupo, cuando él quiera podrá volver a recuperar el lugar y la actividad.

DOCUMENTACIÓN/EVALUACIÓN	<ul style="list-style-type: none">• Copiar o ayudar a otros a copiar en los exámenes de calificación• No dar a los padres/madres la información de las notas	<ul style="list-style-type: none">• Se le quitará el examen y se le pondrá un insuficiente• Se le informará a la familia a través de la agenda
--------------------------	---	---

- Causar daños en las instalaciones, materiales del Centro u otros compañeros, si se realiza sin intención.
 - Utilizar sin autorización o para fines distintos de los autorizados el equipamiento del Centro (electrónico, telefónico, informático,...)
 - Utilizar aparatos de juegos no permitidos (mp3, móviles...)
 - Correr, jugar, gritar por los pasillos
 - Tirar por las escaleras mochilas u otros objetos
(balones, ropas...)
 - Romper, manchar o hacer mal uso del material de los espacios comunes: pasillos, patios, servicios,... como plantas, murales, papel del baño,...
 - Andar por las clases en las horas del comedor
 - Hacer mal uso del material de trabajo
 - Sustraer a los compañeros/as de clase
- Arreglar o pagar lo que se haya roto. Informar a la familia a través de la agenda. Si es material del aula no utilizarlo durante un tiempo.
 - Dejar sin utilizar el material mal empleado, la decisión será del profesorado según la situación.
 - Informar a las familias de la prohibición de estos aparatos y su responsabilidad si los traen. Si los utilizan se les quitará y se les devolverá pasada una semana. Si se repite se alargará este tiempo.
 - Repetir el recorrido de manera correcta, dejarlo el último.
 - En el caso de los balones se les quitará durante una semana
 - Quien lo vea informará al tutor/a y pedirá perdón delante de los compañeros.
 - El que manche limpiará y ayudará a limpiar durante un par de días. Reparar o pagar la reparación; durante una semana será el responsable de lo mal utilizado: plantas, agua, papel,... Si mancha el patio, dedicará un recreo a limpiarlo y recoger papeles
 - Dejarle castigado en una zona del patio específica para ello
 - Dejarle un tiempo sin el material mal utilizado
 - Reunirse con el tutor y compañeros/as; devolver lo sustraído. Informar a los padres/madres. Informar a Dirección de lo sucedido, escribirlo y firmarlo; dar una copia a la familia y traerla firmada

- Entrar en clase sin llamar a la puerta ni saludar.
- Tener actitudes, gestos y palabras de desprecio
- No realizar lo que se le manda, en este caso sin gestos de desprecio, sin insultos o sin actitudes de indisciplina.
- Mentir o dar informaciones falsas, siempre que no se dañe a nadie
- No cumplir con lo dicho.

- Repetir la entrada.
- Se decidirá en el momento según la situación.
- Reflexionar por escrito sobre lo sucedido; leerlo delante del grupo, pedir perdón y proponer soluciones de compensación; escribirlo en el cuaderno de clase. Reunirse con la familia. Cuando sea necesario seguir el protocolo oficial

- Tener actitudes, gestos y palabras de desprecio.
- Utilizar voluntariamente cosas de los compañeros sin su permiso.
- Marginar algún compañero/a.
- Obligar a otro a realizar lo que no quiere.
- Burlar y poner apodosos que molesten a la persona
- No respetar las opiniones y el turno de palabra de los otros.
- En Ed. Infantil: pegar y hacer daño, insultar
- En Ed. Infantil: Decir " no soy tu amigo/a "

- Escribir una reflexión sobre lo sucedido; hablar con el afectado y cuando se vea necesario dar explicaciones al resto de compañeros/as, pedir perdón y proponer medidas de reparación

Si se repite la misma conducta o se dan varias a la vez, colocar a la vista una hoja de control de estas conductas y reflejar si se dan avances de mejora o no, realizar una reflexión dentro del grupo, buscando razones y soluciones. Reunión con las familias y buscar medidas de reparación.

- Cada vez que pegue y haga daño se le guardará la mano en el bolsillo, si lo hace con un objeto, se le prohibirá la utilización de ese objeto durante un tiempo. Pasado ese tiempo se le propondrá que haga bien y sacará la mano del bolsillo o podrá utilizar el objeto. Según la edad se podrá realizar una hoja de control de las palabras feas utilizadas y se hará una reflexión en grupo.
- Se les recordará que vienen a la escuela a hacer amigos/as. Se les dirá que él que diga "no soy tu amigo" se quedará sin amigos/as y se le dará la posibilidad de tener amigos/as o quedarse sin ellos/as.

	2 CONDUCTAS CONTRARIAS A LA CONVIVENCIA	MEDIDAS CORRECTORAS
EN EL PROCESO DE APRENDIZAJE	<p>El realizar tres veces una conducta inadecuada en un mismo trimestre, siempre que las dos anteriores hayan sido corregidas y se haya informado a la familia.</p> <p>Los comportamientos perturbadores en el comedor o en las salidas que se realicen, tanto de forma individual o en grupo, siempre que no sean gravemente contrarias a la convivencia.</p>	Siguiendo el protocolo marcado en el Decreto se tomarán las medidas oportunas.
DOCUMENTACIÓN/EVALUACIÓN	<p>Sustraer exámenes, difundirlos o venderlos.</p> <p>Alterar las notas o información de los boletines u otra documentación dirigida a las familias.</p>	
MATERIALES E INSTALACIONES	<p>Causar daño o romper material, muebles del Centro por su indebida utilización</p>	

<p>RELACIONES CON EL PROFESORADO Y OTROS TRABAJADORES DEL CENTRO</p>	<p>Mentir al profesorado y personal del Centro, dar información falsa y ocultar la propia identidad, siempre que ello conlleve perjuicio para otros miembros de la comunidad escolar.</p>	
<p>RELACIONES ENTRE EL ALUMNADO</p>	<p>No respetar el derecho de otros al honor, a la intimidad y a la propia imagen.</p> <p>Impedir a otra persona, sin utilizar la violencia, que haga algo a lo que tiene derecho.</p> <p>Cualquier acto o conducta que implique discriminación por razón de nacimiento, edad, raza, sexo, cultura, ...</p>	

	3. CONDUCTAS QUE PERJUDICAN GRAVEMENTE LA CONVIVENCIA	MEDIDAS CORRECTORAS
EN EL PROCESO DE APRENDIZAJE	El realizar tres veces una conducta contraria a la convivencia en un mismo curso escolar, siempre que las dos anteriores hayan sido corregidas y se haya informado a la familia.	Siguiendo el protocolo marcado en el Decreto se tomarán las medidas oportunas.
DOCUMENTACIÓN	Dañar, cambiar o modificar un documento o registro escolar, en soporte escrito, o informático, así como ocultar o retirarlo sin autorización.	
MATERIALES INSTALACIONES	Causar intencionadamente desperfectos en las instalaciones, o bienes pertenecientes al alumnado, profesorado o a otro personal del Centro.	
RELACIONES CON EL PROFESORADO Y OTROS TRABAJADORES DEL CENTRO	Los actos explícitos de indisciplina o insubordinación, incluida la negativa a cumplir medidas correctoras. Las expresiones que sean gravemente injuriosas u ofensivas contra los miembros de la comunidad escolar, ya sea de forma verbal, escrita, medios informáticos, ...	

Acoso sexista.

La agresión física o psicológica a cualquier miembro de la comunidad escolar.

El abusar de los otros.

Los comportamientos perturbadores en el comedor o en las salidas que se realicen, tanto de forma individual o en grupo, siempre que creen situaciones de riesgo para cualquier miembro de la comunidad escolar.

Todas las conductas contrarias a la convivencia, si concurren circunstancias de colectividad o de publicidad intencionada, sean por procedimientos orales, escritos, informáticos,... así como cuando formen parte de una situación de maltrato entre iguales.

Provocar o involucrarse en altercados o conductas agresivas que impliquen riesgo grave de provocar lesiones.

5. GATAZKAK AURREZAINTEZKO ETA EBAZTEKO EKINTZA ZEHATZAK

ACCIONES CONCRETAS PARA LA PREVENCIÓN Y/O RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS

- **Ikasturte hasierako bileretan, eskolako araei buruzko informazioa emango zaie. Bertan eskolako zuzendaritza partaideren bat azalduko da.**

En las reuniones de principio de curso se dará información a las familias sobre las normas que rigen la convivencia en el centro. En ellas tendrá presencia algún miembro del Equipo Directivo.

- **Gatazka edo intzidentzia baten aurrean nola jokatzeko protokoloa jarraitu. Protokoloa Tutoritza Planean txertatuko da eta familiak jakinaren gainean jarrito dira ikasturte hasierako bileran.**

Establecer un protocolo de actuación del adulto ante un conflicto o una incidencia. Dicho protocolo se incluirá en el Plan de Acción Tutorial y se dará a conocer a las familias en la reunión de principio de curso.

Portaera bideratzeko prozedura bateratua / Protokolo para solucionar los conflictos

- 1. Portaera geldiarazi.**
Detener el conflicto.
- 2. Ikasleari lagundu zein den bete ez duen araua identifikatzen.**
Ayudar al alumno a identificar la norma rota.
- 3. Zergatiak aztertu (Zer egin duzu, zergatik gertatu da, zer pentsatzen duzu, nola sentitzen zara)**
Investigar los porqués (Qué has hecho, Por qué ha pasado, qué opinas, cómo te sientes...)
- 4. Lagundu ondorioak aztertzen eta kalteak zehazten besteengan eta norberarengan.**
Ayudarle a analizar las consecuencias para consigo y para el otro.
- 5. Lagundu irtenbideak proposatzen**
Ayudarle a buscar salidas al problema.
- 6. Behar denean, behar diren konpetentziak lantzeko proposamena egin.**
Dado el caso, proponerle la tarea que le ayude a adquirir la competencia necesaria.
- 7. Inplikaturak dauden parte guztien konpromesua zehaztu. Konpromesua gertatutakoarekin lotura eduki behar du.**
Determinar compromiso entre todos los implicados, siempre con relación directa a lo ocurrido.
- 8. Ikasleari hurrengo batean nola jokatu behar duen azaltzeko eskatu.**
Pedir al alumno que explique cómo actuará en sucesivas ocasiones.
- 9. Hala badagokio, konpromesua ebaluaziorako data zehaztu**
Si procede, poner fecha de revisión del compromiso.
- 10. Inzidentzia idatzi dagokion orrian.**
Escribir la incidencia en la hoja diseñada al respecto.
- 11. Familiari informatu eta beraien laguntza eskatu behar bada.**
Informar a la familia y si fuera necesario, solicitar su ayuda.

Oso garrantzitsua da ahalik eta azkarren egitea jokabidearen zuzenketa, intimitate eta konfidantzazko giro batean, ikasleari bere emozioak adierazteko aukera emanaz eta lotura enpatikoa galdu gabe (umearen portaera txarra ez da hartu behar eraso pertsonala bezala, zuzendu behar duen erlazio era desegokia baizik), umeak jakin behar du desegokiak diren jokabide guztiak zuzendu ahal direla. Umeak konpondu behar du duen arazoa eta heldua bitartekoa izan behar da, bere arazoa konpontzen lagunduko diona.

Es importante que el problema se ataje rápido y la medida correctora sea lo más inmediata posible; siempre en un ambiente de confianza, dándole al alumno la posibilidad de exteriorizar emociones, incluso provocando que lo haga, sin perder la empatía (el mal comportamiento de un alumno no es un ataque personal al adulto sino una forma incorrecta de relación), para que el alumno sepa en todo momento que el problema tiene solución. Es él quien tiene que resolver el problema, siendo el adulto mero mediador en el proceso de solución.

- Adin desberdinetako ikasleen arteko harremanak ahalbideratzen dituzten ekintzak planifikatu eta garatu, nagusien txikiekiko ardura jarrerak sustatzen.

Diseñar actividades que fomenten la relación entre alumnado de diferentes edades que supongan el desarrollo de responsabilidades de los más mayores para con los pequeños.

- Jolas kooperatiboa sartu eskola bizitzan.

Introducir en la vida escolar el juego cooperativo.

- Irakasleen arteko komunikazioa, haiek eta zuzendaritzaren artekoa, jantokiko arduradunen artekoa...ahalbideratzen dituen bideak ezarri.

Establecer y fijar los canales que permitan una comunicación fluida entre el profesorado y los tutores, entre estos y la dirección, con las personas responsables del comedor, proyectos extraescolares...

- Formakuntza ekintzak bultzatu eta proposatu.

Proponer y planificar acciones de formación.

- 5. eta 6. mailetan, delegatuen funtzionamentua berrezkuratu eta martxan jarri.

Reestablecer el funcionamiento de los delegados de clase en 5º y 6º determinando sus funciones y posibilitando su puesta en práctica.

6. BIZIKIDETZAKO BEHATOKIA **OBSERVATORIO DE CONVIVENCIA**

6.1. PARTAIDEAK **COMPONENTES**

Ikasketa Burua, bi irakasle, jantokiko arduraduna, bi guraso, eta 5. eta 6. mailako bi ikasle. Ikasturte hasieran birbegiratuko da.

Formado por el jefe o jefa de estudios, dos profesoras o profesores, encargado o encargada de comedor, dos madres o padres componentes del Consejo Escolar, dos alumnas-alumnos de 5º y 6º. A comienzo de cada curso se revisará su composición.

6.2. FUNTZIOAK: **FUNCIONES**

- Elkarbizitzako Planaren jarraipena egin, eta bertan planifikatzen diren ekintzak eta neurriak koordinatu.

Seguimiento del plan de convivencia y coordinación de las actuaciones y medidas contenidas en el mismo.

- Plana garatu ahala ematen diren aurrerapenak baloratu.

Valoración de los avances que se vayan produciendo en el desarrollo del Plan.

- Gertatzen diren sailtasunak identifikatu.

Identificación de las dificultades que aparezcan.

- Bizikidetzaren hobetzeko egoki diren neurrien proposamenak IOGera luzatu .

Elevar al OMR las propuestas de medidas que considere oportunas para mejorar la convivencia en el centro.

6.3. BILERETAKO EGUTEGIA: **CALENDARIO DE REUNIONES**

- Irailean, Elkarbizitzako Planaren azterketa egiteko eta memorian bildutakoaren arabera dagozkion aldaketak egiteko.

Reunión en el mes de septiembre para revisar el Plan de Convivencia en base a las propuestas de mejora que se recojan en la memoria final del curso en el capítulo correspondiente.

- Urtarrilean, egindako ekintzen jarraipena egiteko eta iradokizunak eztabaidatzeko; hartutako neurrien azterketa ere egingo da Kontseilura informazioa eramateko.

Reunión en el mes de enero para hacer un seguimiento de las actuaciones desarrolladas durante el primer trimestre y de las correcciones y medidas impuestas, informando posteriormente de ello al OMR.

- Apirilean, 2.hiruhilabetean egindako ekintzen jarraipena egiteko eta iradokizunak estabaidatzeko; hartutako neurrien azterketa ere egingo da Kontseilura informazioa eramateko.

Reunión en el mes de abril para hacer un seguimiento de las actuaciones desarrolladas durante el segundo trimestre y de las correcciones y medidas impuestas, informando posteriormente de ello al OMR.

-Ekainean, 3.hiruhilean egindako ekintzen jarraipena egiteko eta iradokizunak estabaidatzeko; hartutako neurrien azterketa ere egingo da Kontseilura informazioa eramateko. Honetaz gain, bilera honetan, ikasturtean zehar izandako sailtazunak, aurrerapenak... baloratuko dira eta haien ondorioz Plana hobetzeko proposameank egin kontseilura eramateko.

Reunión en el mes de junio para hacer un seguimiento de las actuaciones desarrolladas durante el tercer trimestre y de las correcciones y medidas impuestas, informando posteriormente de ello al OMR. En esta reunión se realizarán la valoración de los avances que se vayan produciendo en su desarrollo, la identificación de las dificultades que hayan surgido y la propuesta al OMR de las medidas de mejora de la convivencia que considere oportunas.

1. GEHIGARRIA / ANEXO 1

TUTORITZA PLANA

1. Tutoretzatik lortu nahi diren helburuak, gaitasunak, edukiak eta ebaluazioa.

Competencias, objetivos contenidos y evaluación de las sesiones de tutoría con el alumnado.

2. Tutoreari dagozkion ekintzak.

Acción directa del tutor-tutora

2.1. Ikasleei zuzenduak

Dirigida al alumnado

2.2. Irakasle-taldeari zuzenduak

Dirigida al profesorado

2.3. Familiei zuzenduak

Dirigida a las familias

2.3.1. Bilerak

Reuniones

2.3.2. Ekarrizketak

Entrevistas

2.4. Bestelakoei zuzenduak.

Otros.

3. Funtzionamenduzo jarraibideak.

Pautas de funcionamiento

4. Plana ebaluatzeko irizpideak.

Criterios de evaluación del plan de convivencia

1. Tutoretzatik lortu nahi diren helburuak, gaitasunak, edukiak eta ebaluaketa.

Competencias, objetivos, contenidos y evaluación de las sesiones de tutoría.

Zikloka egindako programaketak (karpetetan daude bilduta)

Las programaciones se han recogido por ciclos en carpetas.

2. Tutoreei dagozkien zereginak:

Acción directa del tutor-tutora

2.1. Ikasleei zuzenduak:

Dirigida al alumnado

2.2. Irakasle-taldeari zuzenduak:

Dirigida al profesorado

Tutorea da irakasle taldearen koordinatzailea; hau da , ikasle-talde beraren hezkuntza-jarduenean eragina duten irakasle guztien ekintzen koordinazioaren arduraduna da.

El tutor es el coordinador del equipo de profesores-profesoras de su tutoría; es decir, El responsable de la coordinación educativa del profesorado de acción directa con su tutoría.

Berari dagokio :

A él –ella correspondería

1. Bere taldeko irakasle-taldea koordinatzea, bai programazioan, bai ebaluazioan, bai irakaskuntza eta ikaskuntza-prozesuko banakako egoeran eta egoera orokorren azterketan. Tutoreek hiru bilera egin beharko dituzte gutxienez ikasturteko, bere taldeko irakasleekin, ebaluazio-saioetaz gain ; lehenengoa ikasturte hasierako lehenengo egunetan. Eta beste biak, hiruhilabete bakoitzaren hasieran. Aktetan, tratatutako gaiak eta hartutako akordioak isladatuko dira. Era berean elkartuko dira Haur Hezkuntzatik Lehen Hezkuntzako 1. mailara pasatzen diren taldeen Irakasleak eta Irakasle ohiak .Tutoreak bilera horien berri eman beharko dio Ikasketaburuari, eta berak egingo du bilera horietarako deia.

Coordinar al equipo docente de su tutoría, tanto para la programación como para la evaluación del proceso de enseñanza aprendizaje tanto individual o general, de grupo. El equipo se reunirá tres veces como mínimo al año, aparte de las reuniones fijadas para la evaluación general ; la primera se llevará a cabo los primeros días de septiembre ; las otras dos, al principio de cada trimestre. En las actas se recogerán los temas tratados y los acuerdos adoptados.

Igualmente se reunirán los profesores de los cursos primeros de Primaria con los que tuvieron los grupos en Infantil.

Los tutores informarán a la jefatura de estudios de estas reuniones y desde la Jefatura se hará la convocatoria para las mismas.

2. Tutoretza-plana jakinaraztea, adostea eta garatzea, planetik sortzen diren jardueretan esku hartzea eta elkarlanean aritzera bultzatuz.

Dar a conocer al equipo el plan de acción tutorial, desarrollarlo impulsando la participación en las actividades que de él se derivan.

3. Jarrerazko arazoak daudenean, Elkarbizitzako Planak markatzen dituen jarraibideak martxan jartzea.

Cuando se dan problemas de comportamiento, poner en marcha los pasos establecidos en el Plan de Convivencia

4. Ikasleen ezaugarriei buruzko informazioa ematea maila horretako irakasleei, eta programazioan, ebaluazioan eta hezkuntza-harremanean duten inplikazioa jakinaraztea.

Poner en conocimiento del equipo docente aquellas características individuales del alumnado o del grupo que tengan incidencia directa en el desarrollo de la acción docente.

5. Curriculumaren egokitzapenetan laguntzea: currículu-egokitzapenak, hezkuntza berariaz esku hartzeko proiektuak, currículu-aniztasuneko programak, premia bereziak dituzten ikasleentzako errefortzu-jarduerak eta haien hezkuntzan esku hartzeko jarduerak.

Colaborar en las adaptaciones curriculares del alumnado : adaptaciones concretas, intervenciones educativas especiales, programas de atención a la diversidad, refuerzos educativos y actividades de intervención con alumnado de necesidades educativas especiales.

6. Ikasleen ikasketa-zailtasun orokorrenei erantzutea eta, ahal izanez gero, aurre hartzea , programazioari beharreko egokitzapenak eginez, eta banakako hezkuntza-premiei ere erantzutea, horrela, beharra ikusiz gero, curriculum-egokitzapena egiteko.

Establecer respuestas educativas a las dificultades de aprendizaje del alumnado ; si es posible prevenirlas, introduciendo adaptaciones en las programaciones.

Responder igualmente a las necesidades educativas especiales del alumnado, para, de esta forma, establecer adaptaciones en el currículu.

7. Ikasturte hasieran tutoreak ikasleen hasierako ebaluazioa kontuan hartuko du, batez ere aurreko zikloak gainditu gabe dituztenak. Haientzako errefortzu-jarduerak prestatuko ditu, eta ikasturte amaieran (maiatzean) gainditzeko erabakia hartuko da, horretarako ebaluazio jarraipena edo gutxiengoaren frogaren gainditzea kontuan hartuko da. Derrigorrez ziklo bukaeran egin behar da.

A principio de curso el tutor tendrá en cuenta los resultados de la evaluación inicial, sobre todo en los casos en los que no tengan superado el ciclo anterior. Para ellos, diseñará los refuerzos correspondientes y al final de curso (en mayo) se tomará la decisión de superarlo o no teniendo en cuenta los resultados de la evaluación conjunta o las pruebas de mínimos de ciclo. Habrá que pasar estas pruebas obligatoriamente al finalizar el ciclo.

8. Bere taldeko ikasleen ebaluazio prozesua koordinatzea, eta ebaluazio-prozesua egiteko saioak antolatzea eta saioen buru izatea. Irakasle-taldearen aholkularitzarekin, eskola-orientazioko banakako txostena egitea, familiak jakinaren gainean jartzeko eta ikasleak orientatzeko. Txosten hori behin egingo da gutxienez, Lehen Hezkuntza amaitzean, bai eta aparteko egoerak gertatzean ere; besteak beste, zikloa edo maila ez gainditzean. Txosten horiek guztiak isilpekoak izango dira. Lehen hezkuntza bukatzean egingo den banakako txostenak alderdi hauek erakutsiko ditu, gutxienez: ikasketak eskuratzeko maila – batez ere ikasle bakoitzaren hezkuntza-aurrerapenean eragin haundiena dutenak, maila eskuratzeko - eta banakako arreta bermatzeko garrantzitsutzat hartzen diren gainerako alderdiak ere (Oinarrizko Hezkuntzako Curriculumaren Dekretua, 23. artikulua).

Coordinar la evaluación del alumnado de su tutoría, llevando a cabo y presidiendo las sesiones de evaluación con el equipo docente. Elaborar junto con el equipo el informe de orientación del alumno-alumna, para informar a la familia y al propio alumno-alumna. Este informe se hará una vez como mínimo, al acabar la Primaria o cuando las circunstancias lo requieran: cuando no se supera curso o ciclo. Por ejemplo. Este informe deberá incluir los siguientes aspectos: Nivel de adquisición de conocimientos- sobre todo de aquellos que posibilitan avanzar en el aprendizaje y adquirir el nivel correspondiente- y todos aquellos que se considere imprescindible para garantizar la atención individual del alumnado.(artículo 23 del Decreto del Curruculum de la Enseñanza Básica)

9. Irakasgaien estatistikak eta ikasketaburuak eskatzen dituen datu guztiak betetzea, bai eta tutoretza lanetik sortutako ikasleen ikasketa-agiriak ere.

Realizar las estadísticas referentes a los resultados obtenidos por asignaturas y aquellos otros datos que desde la Jefatura de Estudios se requieran así como los documentos que surgen de la propia acción tutorial.

2.3. Familiekiko harremanak

Relación con las familias

2.3.1. Bilerak

Reuniones

- **Ikasturtea hasi baino lehen, maiatzaren amaieran edo ekainaren hasieran egingo da 2 urteko ume berrien gurasoekin bilera orokorra, hurrengo koadroan agertzen den moduan.**

Antes de comenzar el curso escolar, a finales de mayo, principios de junio, se hará una reunión general con las familias de las nuevas metrícuñlas de dos años., tal y como se establece en el cuadro siguiente

2 URTE: 2 AÑOS
GURASOEKIKO 1. BILERA OROKORRA

NOREKIN	NOIZ	NORTZUK	MATERIALA	EDUKINAK
2 urteko matrikula berreen gurasoak	Maiatzaren amaieran-ekainaren hasieran.	Zuzendaritza taldea 2 urteko gelan dagoen pertsona 1 edo 2.	-Banatzeko: Eskolako txartela, orriaurkitzailea edo denadelakoa eskolako tfnoarekin. Umeari buruzko datuen Galdetegia (TP 5. <u>eranskina</u>) Egokitzealdiaren egutegia.(TP 6. <u>eranskina</u>). 2 urteko umeen ezaugarrien orria. Ekarri behar duten materialaren orria(TP7. <u>eranskina</u>). -Ereduak erakusteko : adurzapia, jantokiko amantala, eskuohiala eta okuluxkarako manta.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Aurkezpena. ✓ Haur Hezkuntzako antolakuntza orokorra: 2-3 urte, 4 –5 urte. ✓ Egokitzealdia. ✓ Orduategia : sarrera malgua 9:00etatik 9:30ak arte. ✓ Jantokikoen orduategia ✓ Haurtzaindegiaren zerbitzua. ✓ Auxiliarrei buruzko informazioa.

- **Bilera orokorrak ikasturtearen hasieran, goiz eta arratsaldeko orduategia hasten denean, egingo dira. Datak eta orduak irailaren hasieran finkatuko dira, Urteko Planean isladatuta gelditzen direlarik.**

L .H. eta H. H.koen datak ez ostopatzeko eta gurasoek, maila desberdinetako umeak izanez gero, parte hartu ahal izateko Batzorde Pedagogikoan erabakiko dira.

La sreuniones generales se llevarán a cabo al principio de curso, una vea empezada la jornada de mañana y tarde. Los días y hora se fijarán en septiembre, quedando reflejadas en el Plan Anual de Centro.

Se fijarán en la Comisión Pedagógica para que a familias que tengan hijos de diferentes edades no les coincidan las fechas de reunión y puedan acudir a ellas.

IKASTURTE HASIERAKO BILERA OROKORRAK

NOREKIN	NOLA	NOIZ	NORTZUK	MATERIALA	EDUKINAK
Haur Hezkuntzako umeen gurasoekin	Mailaka	Goizez eta arratsaldean lan egiten hasten garenean (Begiratu Zentro Planean)	. Tutoreak . Maila bakoitzean dauden espezifikoak edo laguntzak .Guraso elkarteko norbait .2 urtekoekin medikua.	-Banatzeko: .Umeari buruzko datuen aldaketa orria (<u>14. eranskina</u>) .Eskolako arautegia.(. <u>eranskina</u>) .Haur Hezkuntzako funtzionamendu arautegiaren laburpena (. <u>eranskina</u>). .Eskutitzazal bat oharrarekin, materialerako dirua ekartzeko.(<u>10. eranskina</u>)	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Aurkezpena. ✓ Guraso elkarteko informazioa ✓ Estraskolarretako zerbitzua. ✓ Haur Hezkuntzako antolakuntza orokorra: 2-3 urte, 4 –5 urte. ✓ Garatzen diren programak. ✓ Normatiba. ✓ Ekarri behar duten jantziak eta materialerako dirua. ✓ OHARRA: Taldeari buruzko komentariarik ez da egingo.
Lehen Hezkuntzako umeen gurasoekin	Aurkezpena zikloka eta gero mailaka	Goizez eta arratsaldean lan egiten hasten garenean (Begiratu Zentro Planean)	.Tutoreak . Zikloan dauden espezifikoak . .Guraso elkarteko norbait.	.Umeari buruzko datuen aldaketa orria (<u>14. eranskina</u>) .Eskolako arautegia.(. <u>eranskina</u>). .Etxean egiteko gomendioen orria(. <u>eranskina</u>)	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Aurkezpena. ✓ Guraso Elkarteko informazioa. ✓ Kanpoko ekintzak ✓ Helburuak:ziklokoak eta mailakoak ✓ Ordutegia, arloen banaketa Tailerrak (antolakuntza eta dirua). ✓ Tutorearekiko harremanak (gurasoen eguna, batzarrak...) ✓ Proiektuen informazioa ✓ Ebaluaketak – Txostenak. ✓ Irteerak. Barnetegiak. ✓ Agenda ✓ Etxeko lanak eta beraien laguntza ✓ Datu aldaketak ✓ Informazio orokorra (zuzendaritza emandakoa, dirua...) ✓ Eskolako arauak. ✓ OHARRA: Taldeari buruzko komentariarik ez da egingo.

- **L Htzan, beharrezkoa deritzotenean, Bilera orokor honez gain, ikasturtearen erdian eta lhauterien prestakuntzak probetxatuz, 2. bilera orokorra egingo dute. Honetan, laguntza eskatuko dugu mozorroak egiteko.**

En Primaria además de estas reuniones cada vez que se considere necesario y en concreto a mitad de curso se les convocará a reunión y se aprovechará para solicitar su ayuda para carnavales.

2.3.2. Elkarrizketak

Entrevistas

- **Umearen garapenari buruz argibidea emateko momentu hauek finkatzen dira:**

Se establecen los siguientes momentos para informar sobre la evolución general del alumno-alumna

- ✓ **2 urte: irailaren 1. astean.**

Urtarrila-otsailean.

Ekainean; txosten idatziarekin batera.

2 años: 1ª semana de septiembre

Enero-febrero

Junio; junto con informe escrito.

- ✓ **3 urte: Ume berriekin irailaren 1.astea.**

Otsaila- martxoan.

Ekainean; txosten idatziarekin batera.

3 años: 1ª semana de septiembre con alumnado Nuevo

Otsaila-martxoa

Junio; junto con informe escrito.

- ✓ **4, 5 urte: Ume berriekin irailaren 1.astea.**

Otsaila- martxoan; txosten idatziarekin batera.

Ekainean; txosten idatziarekin batera.

4, 5 años: 1ª semana de septiembre con alumnado Nuevo

Otsaila-martxoa; con informe escrito

Junio; junto con informe escrito.

- ✓ **Lehen hezkuntzan: Ume berriak datozenean.**

Ebaluaketa bakoitzean.

Primaria: Cuando viene alumando Nuevo.

Todas las evaluaciones.

- **Bai gurasoek eskatua, bai tutoreek edota beste irakasleek beharrezkoa deritzotenean, elkarrizketarako ordua adoztatuko da interesatuen artean. (T P 4. eranskina). Printzipioz, asteartea da horretarako finkatuta daukagun eguna.(Lehen Hezkuntzan agendaren bidez)**

Cada vez que se solicite tanto por parte del tutor-tutora como por parte de la familia, se acordará día y hora. (TP anexo 4) En principio el día establecido para ello sería el martes. (En Primaria se solicitaría a través de la agenda)

OHARRAK:
OBSERVACIONES

Elkarrizketak guraso edo tutore legalekin egingo dira bakarrik, ez bada gurasoek ematen dietela beste pertsoneri baimen espresoa.

Las entrevistas se harán exclusivamente con los padres-madres o tutores legales a menos que haya autorización expresa para hacerla con otras personas.

Gatazka sortzekotan edozein gauzogatik, bitarteko bat bilatuko da, zuzendaritza taldeari zuzenduz.

En caso de surgir conflicto, se buscará una persona mediadora, dirigiéndose al equipo directivo.

Posible bada ez dira egingo gure klase ordutegian.

Mientras sea posible no se harán dentro del horario de clase del alumnado.

Gurasoak bananduta egonez gero, txosten idatziak biei emango zaizkie.

En caso de separación de los padres, se les dará a ambos el informe escrito.

2.3.4. Parte hartzea:

Participación

-Etxean umeeekin egiteko gomendioen orria emango zaie otsaileko bileran eta horren inguruko aholkuak emango zaizkie.

En casa: se les darán por escrito consejos a seguir en la reunión de febrero.

-Eskolan: Lanak eskatzen duen bakoitzean laguntzera gonbidatuko ditugu, eta ahalbideratuko dugu guztien partaidetza.

En la escuela: cada vez que el trabajo, la actividad lo requiera, se les invitará a participar y se propiciará la participación de todos-todas.

Haur Hezkuntzan eta Lehen Hezkuntzako behar duten mailetan, lhauterietako garaian, mozorroak egiteko, mailaz maila antolatuko da beraien laguntza.

Tanto en Infantil como en Primaria en los cursos que haga falta se les solicitará ayuda en época de carnaval. Su participación se organizará por cursos.

Haur Hezkuntzan kurtso amaieran egiten den emanaldiaren azken dantzan parte hartzea kontutan hartuko dugu antolatzeko momentuan.

En Infantil se les invitará como espectadores al festival de final de curso.y participarán en el último baile.

Lehen hezkuntzan etxean egiteko gomendioen orria (T P 15. eranskina) emango zaie lehenengo bileran

En Primaria, en la reunión de principio de curso se les darán las recomendaciones para el trabajo de casa.

GURASOEKIKO ELKARRIZKETAK

NOREKIN	NOIZ	MATERIALA	EDUKINA
2 urteko gurasoekin	-Irailaren 1. astean.	-Datu bilketako galdetegia (TP 5. eranskina) -Umeek behar duten materialeko orria -Adaptazioaldiaren egutegia (TP 6. eranskina). - Elkarrizketaren erregistro orria (TP 11.eranskina)	-Aurkezpena -Umearen datuen bilketa -Adaptazioaldiari buruzko azalpenak -Umearen material pertsonala dela eta argibidea eta instrukzioak -Zalantzak eta galderak
	-Urtarrila-otsailean	-Elkarrizketaren erregistro orria	-Umearen adaptazioa, garapena, ...
	-Ekainean	-Txosten idatzia - Elkarrizketaren erregistro orria	-Umearen garapena
	-Egoerak eskatzen duen bakoitzean	- Elkarrizketaren erregistro orria	
3 urteko berrien gurasoekin	-Irailaren 1. astean.	-Datu bilketako galdetegia (eranskina) -Umeek behar duten materialeko orria - Elkarrizketaren erregistro orria	-Aurkezpena -Umearen datuen bilketa -Umeak ekarri behar duen materialari buruzko argibidea eta instrukzioak. -Zalantzak eta galderak.
3 urteko umeen gurasoekin	-Otsaila-martzoan	-Elkarrizketaren erregistro orria -Etxean umeekin lan egiteko gomendioen orria.	-Umearen garapena. -Etxean eman ahal duten laguntza aholkuak.
	-Ekainean	-Txosten idatzia - Elkarrizketaren erregistro orria	-Umearen garapena.
	-Egoerak eskatzen duen bakoitzean	- Elkarrizketaren erregistro orria	

4 urteko umeen gurasoekin	-Otsaila-martzoan	--Txosten idatzia -Elkarrizketaren erregistro orria -Etxean umeekin lan egiteko gomendioen horria.	-Umearen garapena -Etxean eman ahal duten laguntza aholkuak
	-Ekainean	-Txosten idatzia - Elkarrizketaren erregistro orria	-Umearen garapena
	-Egoerak eskatzen duen bakoitzean	- Elkarrizketaren erregistro orria	
5 urteko umeen gurasoekin	-Otsaila-martzoan	--Txosten idatzia -Elkarrizketaren erregistro orria -Etxean umeekin lan egiteko gomendioen orria.	-Umearen garapena -Etxean eman ahal duten laguntza aholkuak
	-Ekainean	-Txosten idatzia - Elkarrizketaren erregistro orria	-Umearen garapena
	-Egoerak eskatzen duen bakoitzean	- Elkarrizketaren erregistro orria	
Lehen Hezkuntzako ikasleen gurasoekin.	-Ebaluaketa bakoitzean.	-Elkarrizketaren erregistro orria. -Deialdia egiteko agenda erabiliko da edota deialdi orria (TP 4. eranskina). -Ekainekoan liburu eta materialaren zerrenda (TP . eranskina)	-Umearen garapena. - Ikaslearen beharrak.
	-Egoerak eskatzen duen bakoitzean	- Elkarrizketaren erregistro orria	

3. FUNTZIONAMENTUZKO JARRAIBIDEAK BASES DE FUNCIONAMIENTO

3.1. HAUR HEZKUNTZA INFANTIL

✓ SARRERAK / ENTRADAS

- **Kokapena: 3 urtekoak beraien geletako leihoetan.(gurasoak ez dira egongo umeekin leihoetan)
4 urtekoak beraien geletako leihoetan. (gurasoak ez dira egongo umeekin leihoetan)
5 urtekoak sarrerako aterpean. (gurasoak kanpoan, atetik distantzia batera geldituko dira, besteen sarrera ez ostopatzeko)**

Situación: 3 años en las ventanas de sus clases (los familiares no estarán con ellos al lado de las ventanas)

4 años, al lado de las ventanas de sus clases (los familiares no estarán con ellos en las ventanas)

5 años, en el patio de la entrada (los familiares no entrarán al patio y se quedarán a una distancia de la puerta para no obstaculizar la entrada de los demás)

- **Tutoreen ardura: mailako bat (txandaka) arduratuko da umeak sartzen eta bestea egongo da adi gurasoengandik zerbait jaso behar duen.**
Responsabilidad del tutor-tutora: Una profesora por nivel meterá al grupo mientras la otra recoge información que puedan traer las familias.
- **Norbait falta bada momentu horretan paralelokoa arduratuko da umeen sarreraz.**

**Mailako andereno biak falta izatekotan, pasabideko andereño batek hartuko du ardura, zuzendaritzan jakinarazi arte.
5 urtekoak falta izatekotan 4 urteko batek hartuko du ardura, zuzendaritzan jakinarazi arte.**

Si faltara alguna profesora se ocupará del grupo entero la paralela. En caso de faltar las dos del mismo nivel, hasta hacerlo saber en la dirección las otras andereños de pasillo se harán cargo de la entrada.

Si faltaran las de 5 años una de las andereños de 4 años se encargará de su entrada.

✓ IRTEERAK / SALIDAS

- **Ume baten bila berandu datozenean tutoreak deitu behar du etxera, umearen ardura tutorearena da. Egoerak desberdinak direnez- lehenengo aldiz gertatzen den edo maiz ematen da egoera; familiarekin hitz eginda badago ala ez; tutorearen eguneko egoera;**

zein ordurarte dagoen familia etorri gabe...-erabaki desberdinak hartuko dira momentuan egoeraren arabera umea ondo zaintzeko. Beti inzidentzia orria bete beharko da ordua ondo zehaztuta eta posible bada gurasoak sinatuta. Egoera errepikatzen bada aztertu beharko zen zuzendaritzan tutorearekin batera erabakia hartzeko.
Cuando acuden tarde a buscar a un alumno/a el tutor/a llamará por teléfono a casa, la responsabilidad del alumno/a será del tutor/a. Las circunstancias pueden ser muy diversas: si es la primera vez o se repite, la situación del propio tutor/a, hasta qué hora no llega la familia... según todo esto se tomarán las medidas oportunas para atender al niño/a. Siempre se rellenará la hoja de incidencia, señalando bien la hora de recogida y si es posible esta hoja la firmará la familia. Si la situación se repite el tutor/a con el equipo directivo analizará la situación para tomar una decisión.

- **Ume bat ordutegi barruan eramaten dutenean atezainari zuzenduko dira; hortxe eramateto baimen orria bete eta sinatuko dute (TP . eranskina).**

Cuando se llevan a un alumno dentro del horario escolar, la persona que viene a recogerlo firmará en recepción el papel destinado a ello. (PT anexo)

✓ **TXANGOAK / EXCURSIONES**

- **Zinemarako irteerarik ez da egingo.**
No se harán salidas al cine
- **Azken txangoa: 2 urte: Txikiparkera; goizean eta bueltatzen dira bazkaltzeko.**
3, 4 , 5 urte hiru urteetan jarraian egingo dituzte honako irteerak: Sukarrietara, Basondo, Artxanda.
Excursión de fin de curso: 2 años: Txikipark, por la mañana, vuelven a comer.
3, 4, 5 años cada tres años a Sukarrieta, Basondo, Artxanda.
- **Hiruhilabeteetan zehar:**
A lo largo de los tres trimestres
 1. **hiruhilabeteetan : behin.** / una vez
 2. **hiruhilabeteetan : behin.** / una vez
 3. **hiruhilabeteetan : azken txangoa bakarrik.** / Sólo la excursión de fin de curso.

✓ **MATERIALERAKO DIRUA / DINERO PARA MATERIAL**

- **50 euro; 2 urtekoei 25 hiruhilabeteko.**
50 euros; en 2 años 25 euros por trimestre.

- **Aukera emango zaie ekartzeko erdia ikasturtearen hasieran eta beste erdia urtarrilean; horrela azalduko zaie batzar orokorrean.**
Se dará opción a entregarlo la mitad al principio de curso y la otra mitad en enero. Así se les comunicará en la reunión de principio de curso.
- **Emango zaie eskutitzazal bat oharrarekin (TP 6. eranskina)**
Se les entregará un sobre con la nota de entrega (TP anexo 6)
- **Gelako materiala erosteko erabiliko da.**
Se utilizará para comprar el material necesario para el trabajo de clase.

✓ **MEDIKAZIOA / MEDICACIÓN**

- **Gurasoek ekarri beharko dute sinatuta medikazioa emateko eskaera, orduak eta dosiak ondo adierazita, eta emango zaie andereñoi eskuan.**
Si fuera necesario dar medicación la familia traerá por escrito y firmada la prescripción , especificando la dosis y las horas de administración y entregándolo el medicamento en mano al tutor

✓ **TXOSTEN IDATZIAK / INFORMAS ESCRITOS**

- **Betetzeko elkartuko gara tutoreak eta espezifikokoak.**
Los rellenarán conjuntamente los tutores y el equipo docente

✓ **OSPAKIZUNAK / CELEBRACIONES**

- **Eskola mailan, eta Urteko Planean isladatzen direnak.**
Las que se organizan a nivel de centro y se reflejan en el Plan Anual
- **Kurtso amaierako jaialdia gurasoentzat.**
Festival de fin de curso para las familias
- **Ama eta Aita eguna ez da bereziki ospatuko.**
No se hará nada especial para celebrar el día de la madre o del padre

3.2 LEHEN HEZKUNTZA
EDUCACIÓN PRIMARIA

✓ **SARRERAK / ENTRADAS:**

- **Ikasleak patio estalian kokatuko dira mailaz maila. Igotzeko iladak ez dira beharrezkoak izando baina orden pixka bat mantenduko dugu haien artean ez bultzatzeko.**
El alumnado se colocará por cursos en el patio cubierto. Para subir se intentará mantener un orden para no obstaculizarse unos a otros.

- **1. mailakoekin tutorea igoko da.**
Con los primeros cursos subirá un tutor.
- **Ikasleren bat berandu datorrenean gurasoek atezainaren ardurapean utziko dute berarekin klasera joateko. Elkarbizitzan agintzen den moduan, umeak, edo irakasleak, adinaren arabera, intzidentzia orria beteko du klasea amaitzen denean; bost intzidentzia dituenean zuzendaritzan jakinaraziko da eta bertatik, familiarekin hitz egingo da.**
Si algún alumno llega tarde, la familia lo entregará al conserje, que lo acompañará a clase. Según la edad, y tal como marca el proyecto de convivencia el alumno o profesor rellenará un parte de incidencia con el retraso; cuando se reitere en 5 veces se mandará al alumno a dirección con los 5 partes, desde donde se llamará a la familia
- **Mezuren bat baldin badaukate agendaren bidez bidaliko diote irakasleari.**
En caso de tener que hacer algún aviso, se hará a través de la agenda.
- **Dirua ekarri behar dutenean, txangoak edo dena delakoagatik, eskutitzazal baten barruan, izenez eta kurtsoa markaturik, ekarriko dute.**
Cuando tienen que traer dinero para alguna excursión o por cualquier otro motivo, lo harán en un sobre, indicando cantidad , nombre y curso

✓ **TXANGOAK / EXCURSIONES**

1. ZIKLOA	2. ZIKLOA	3.ZIKLOA
Pobal Arte Ederretako Museoa Antzerkia Zinema Zerbitzu batera (aireportua) Barnetegia (Zikloan behin)	Urkiola (azken txangoa) Guggenheim HGP Antzerkia (Mitusu) Zerbitzu bat (Metro, aldundia, suhiltzaileak...) Barnetegia (Zikloan behin)	Gorbeia (azken txangoa) Zientzia Museoa (Donostia) Etnografikoa HGP Bide Hezkuntza Artiga-Arastegia Lekeitioko Kirol Lehiaketa

✓ **TAILERRETARAKO DIRUA / DINERO PARA TALLERES**

- Tailerren arabera eskatuko da

✓ **TXOSTEN IDATZIAK / INFORMES ESCRITOS**

- Betetzeko elkartuko gara tutoreak eta espezifikoak.

✓ **OSPAKIZUNAK / CELEBRACIONES**

- **Eskola mailan egiten direnak.**
Las que se hacen a nivel de centro
- **Euskeraren eguna**
Día del euskera
- **Emakumearen eguna**
Día de la mujer
- **Liburuaren eguna.**
Día del libro

✓ **EKINTZA BEREZIAK / ACTIVIDADES ESPECIALES**

- **Idazle topaketak / Encuentros con escritor**
 - **Haur Hezkuntza: saiatuko da Idazleen Elkartetik edo Asterkosta programaren bidez txotxongilo edo ipuin kontaketa izatea.**
En Infantil se intentará a través de la asociación de escritores o el programa Astercosta acceder a un Cuentacuentos o un espectáculo de marionetas.
 - **1. zikloan: Idazleen Elkarteren bidez.**
1 ciclo A través de la asociación de escritores.
 - **2. eta 3. zikloetan: Liburutegi programaren bidez bideratuko da.**
2º y tercer ciclo: a través del programa de la biblioteca.

GEHIGARRIA 2 / ANEXO 2

INTZIDENTZIA / INCIDENCIA

IKASLEA:.....**MAILA :**.....**DATA:**.....
ALUMNO CURSO FECHA

IRAKASLEA:**KARGUA:**.....
Profesor/ra Cargo

1.- Gorabeherako lekua:

Lugar del incidente:

a.- Jolastokia.

Patio.

c.- Ikasgela.

Aula

d.- Eskola jantokia.

Comedor escolar.

e.- Beste toki batean(gertakarienezako espazioan zehaztu)

Otros (especificar) en la descripción de los hechos.

2.- Gorabeheraren lekukoak:

Testigos del incidente:

Ikasleak: Alumnos/as
Irakasleak: Profesores/as:
Laguntzaileak, begiraleak: Personal auxiliar:
Beste batzuk: : Otros

3.- Gertakarien azalpena

Descripción de los hechos:

.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

4.- Hartutako neurriak:
Medidas adoptadas

-
-
-
-

.....(e)n, 200 ...(e)ko aren(ea)n
Ena dede 201..

Irakaslea El/la Profesor/ra

3. GEHIGARRIA 3 / ANEXO 3

KLASEA HASI BAINO LEHEN... 5 MINUTU KOKATZEKO

Edozein klasea hasi baino lehen oso garrantzitsua da geure burua arituko garen horrentan kokatzea. Horrexeagatik gelan gaudenean edozein ikasgai hasi baino lehen 5 minutu izango ditugu ixiltasunean eta banaka hau guzti hau egiteko:

- Apaletatik gure mahaiara beharrezkoa den material guztia eramango dugu (liburuak, kuadernoak, hiztegia...) eta lehenengo orduan izan ezik, aurreko ikasgai erabilitako liburuak jasoko ditugu. Honela ikasgai bakar bateko materiala izango dugu mahaian, bestea: motxilan, mahai azpiko kajoian edota apaletan egongo delarik.
- Behin jazarlekuan eserita gure motxilatik beharrezkoa den material guztia hartuko dugu: agenda, estutxea eta abar.
- Estutxean beharrezkoa den materiala dugula ziurtatuko dugu eta honela ez bada agendan apuntatuko dugu hurrengo egunean ekartzeko. Egun horretan daukagunarekin konponduko gara.
- Agenda eguneko datan zabalik izango dugu, honela etxerako lanak zeintzuk izan diren ikus dezakegu, etxerako lan berriak apuntatu, eta abar.
- Gaian non gauden begiratuko dugu eta aurreko saioko errepassoa egingo dugu. Etxerako lanak egon badira zuzentzeko prest izango ditugu.
- Etxerako lanak egin ez baditugu guk idatziko dugu oharra gure irakasleak eta gurasoek sina dezaten.
- Zalantzaren bat badugu andereño edo maixuari galdetzeko prest izango dugu galdera edo zalantza zehatza.
- Saio horretan egingo duguna asmatzen saia gaitzke, hurrengo

orrialdeei begirada bat emanaz....

Bost minutu hauetan irakasleok materiala prestatuko dugu eta etxerako lanak eginda dauden edo ez begiratuko dugu sinatu beharreko agendak sinatuz eta aurreko eguneko gurasoen sinadurak begiratzuz.

“5 MINUTOS PARA CENTRARNOS”

Antes de comenzar cualquier clase es muy importante centrarse en lo que vamos a hacer. Es por ello que vamos a dedicar 5 minutos al comienzo de cada sesión para conseguir dicho objetivo realizando las siguientes actividades **en silencio** y de **forma individual**.

- Coger de las baldas todo el material necesario y colocarlo en el pupitre: libro de texto , cuaderno de actividades , cuaderno etc... Excepto en la primera sesión del día recogeremos el material de la asignatura anterior de manera que sólo esté el material de la asignatura correspondiente.
- Una vez en el pupitre sacaremos el material de la mochila: estuche, agenda etc.
- Comprobaremos que tenemos todo el material necesario y en caso de que nos falte algún bolígrafo, lápiz, etc nos arreglaremos con lo que hayamos traído y apuntaremos en la agenda lo que nos falta para traerlo al día siguiente. Abriremos la agenda en la semana correspondiente y en caso de que nos faltase algún material lo apuntaremos para traerlo el próximo día.
- Abriremos los libros en el tema correspondiente y haremos un repaso de lo hecho en la sesión anterior. En caso de haber tenido deberes lo tendremos en la mesa preparados para su corrección.
- En caso de no haber realizado los deberes seremos nosotros quienes escribamos la nota para que la firmen tanto el profesor/a como nuestros padres.
- En caso de tener alguna duda prepararemos la pregunta concreta para su aclaración.
- Procuraremos echar un vistazo a lo que vayamos a hacer en esta sesión.

Durante estos cinco minutos el profesor/a realizará tareas similares para preparar la clase y realizará una ronda para ver los deberes de los alumnos/as y firmar las agendas correspondientes y/o comprobar que notas anteriores vienen firmadas de casa.